

申凡 SHEN FAN

ShanghART  
香格纳画廊

标点

PUNCTUATION

第二回 · The Second Time

8.20 - 9.30, 2017



申

凡在七十年代末八十年代初开始对具象绘画的空间和形态进行分解，并开始从事抽象绘画制作。1998 年始，他开始涉猎多种媒介的作品制作，在陶瓷、霓虹灯、金属，音乐等材质中融入了中国山水的审美要素，打破了抽象与具象，绘画与新媒介的界限，也是中国较早将古典审美与当代语境相结合，探索当代中国文化表达的艺术之一。

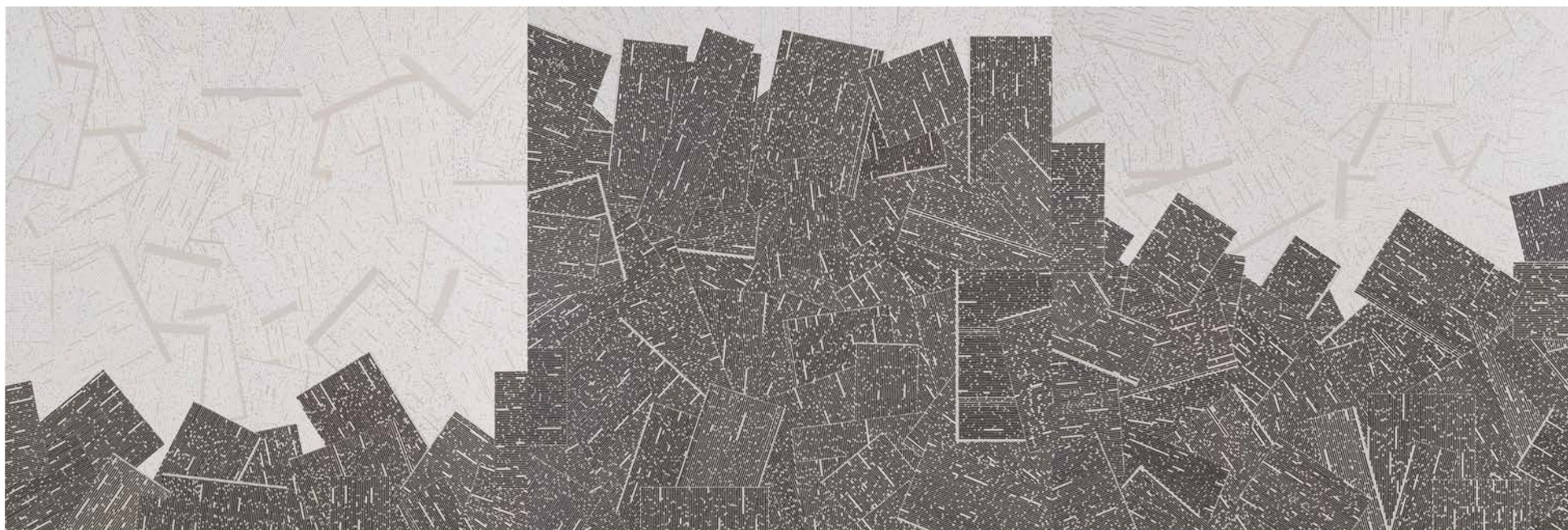
申凡的作品以面貌显著的不同系列构成，材料也不断变更，却在视觉质感上始终延续着中国古代文人艺术的气质。2006 年的装置作品首先回到黄宾虹时期的起跑线，重新分析了古典山水画的空间和笔画结构，同时在新的媒介和空间关系中，再现了文人艺术中最重要的自然，自省，以及共通的感知对当下时代的穿透力。申凡近年的新作品回到了直觉，以及对作品的“体认”这一观看方式中，通过视觉、触觉、文本等不同感知方式的转移，提示了观看方式的综合性，并包含了他对观看逻辑的变更和完善。

Shen Fan started disassembling concrete forms and space in painting in the 70s and 80s, and began creating abstract painting works. Since 1998, he has been bringing Chinese painting elements into multi mediums and materials such as ceramics, neon light, metal, and music, expanding the boundaries between painting and new media. He is one of the earlier Chinese artists who combine classical aesthetics into the contemporary context to explore contemporary Chinese cultural expressions.

Shen Fan's works are composed of different series with distinct features, and changing materials. But they maintain the temperament of the classical Chinese literati arts. His installation works of 2006 go back to Huang Binhong period and re-analyse the use of space and brush strokes of classical Chinese landscape paintings. He recreates, in relation to the new mediums, the most natural and self-examining features of the literati arts, and demonstrates the penetrating power of their universality for our contemporary times. Shen Fan's recent works return to his intuition, and use the body as a philosophical method of viewing. Through interactions among vision, touch, text and so on, Shen Fan provides an integrated way of viewing, which embodies his shifted and more wholesome viewing logic.

标点系列作品是从文字出发的。其实质是文字，是有前因后果的。关于这个，没人深究。作为不懂文字的人在文字作品，这可能也是作为艺术家的便利。抓住一点，注入艺术语言，做成作品。但通常大多数观者也就看个表面。这就是所谓的视觉艺术。

Punctuation series starts with words and texts. These words exist with their own reasons and logics, but no one goes further and explores them. It could be an artist's advantage that working with words but as someone who does not have any idea of them. He/she catches a certain entering point and makes art pieces with artistic language. Most audience usually takes a look at the surface. And that is the so-called visual art.



标点 - 山水 -001-3 Punctuation-Landscape-001-3, 2014-2015  
报纸上丙烯 Acrylic on newspaper, 120x360cm (in 3 pieces)|Each 120x120cm, SF\_6958









标点 - 印章 -1617-9 Punctuation-Stamp-1617-9, 2016-2017  
报纸上丙烯 Acrylic on newspaper, 60x810cm (in 9 pieces)| Each 60x90cm, SF\_9374



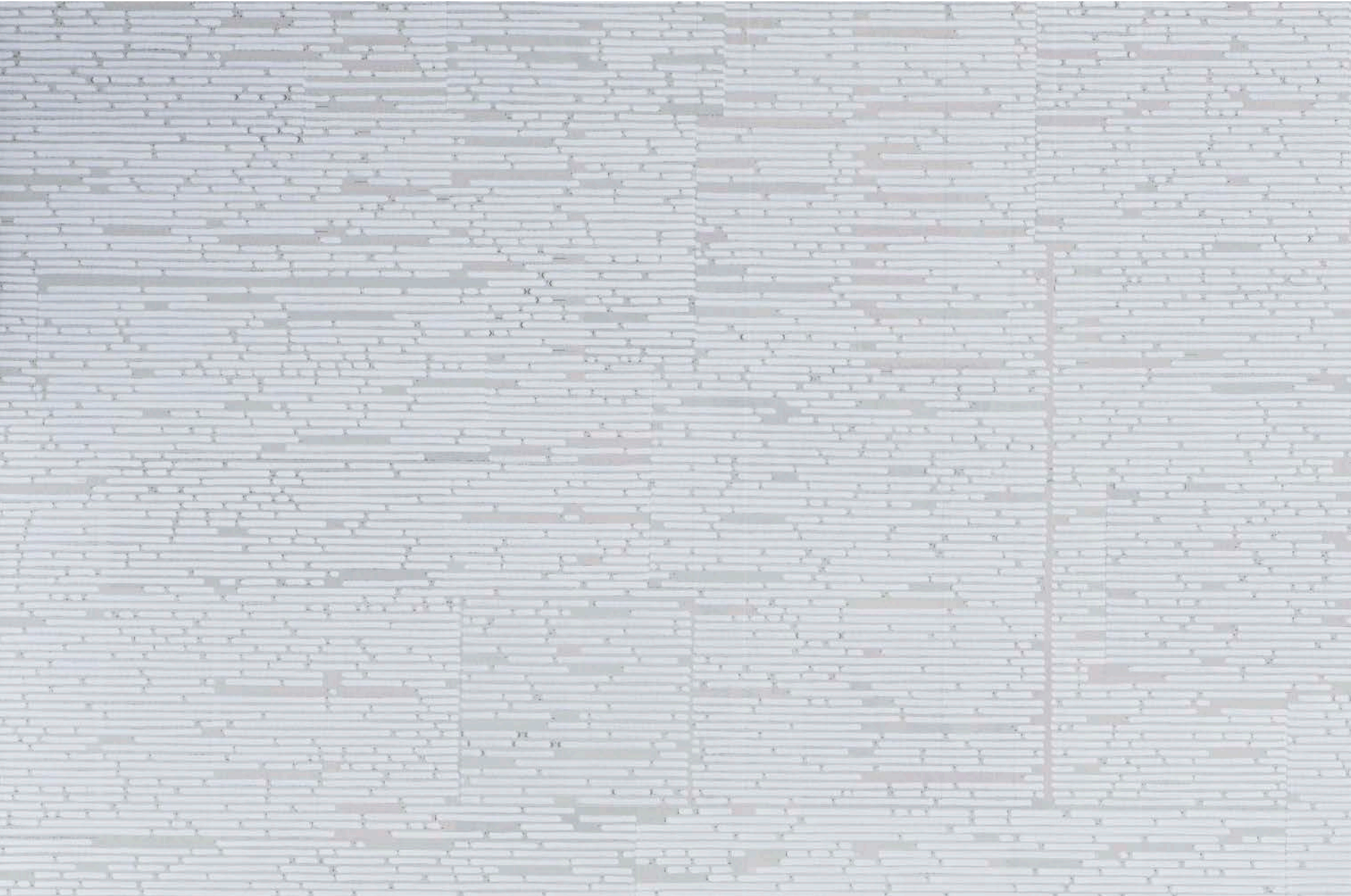






标点 -002 Punctuation-002, 2014

报纸上丙烯 Acrylic on newspaper, 90x360cm (in 3 pieces) | Each 90x120cm | Framed with acrylic 91x121x6cm, SF\_6126

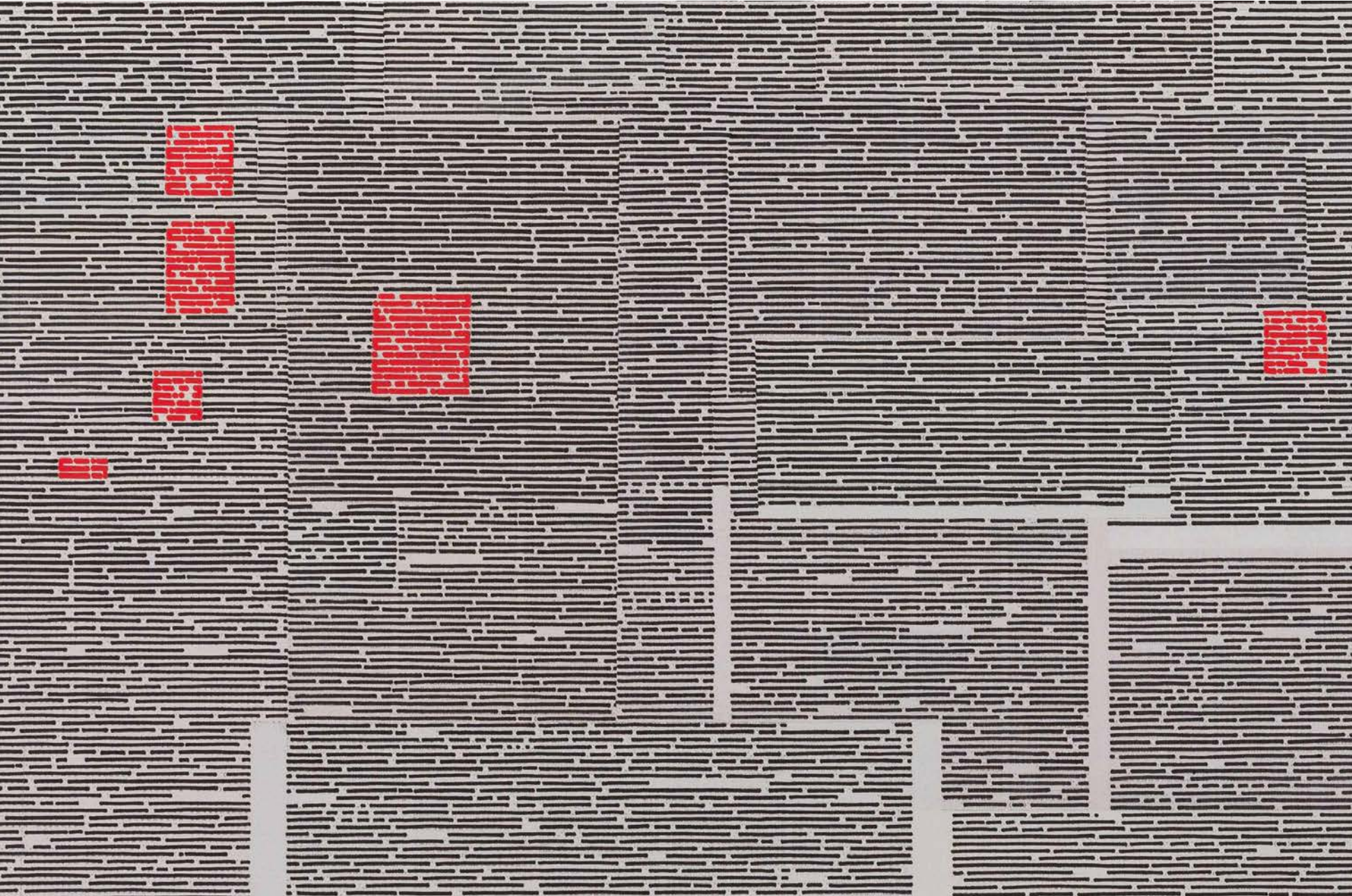




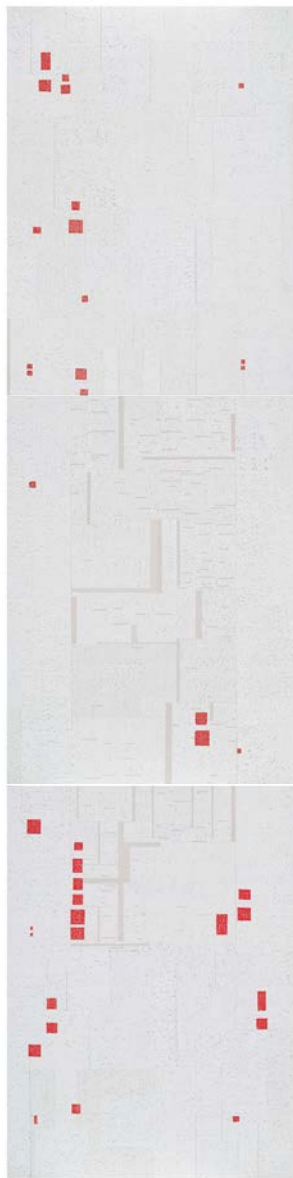


标点 - 印章 -001-2 Punctuation-Stamp-001-2, 2014-2015  
报纸上丙烯 Acrylic on newspaper, 240x120cm (in 2 pieces)|Each 120x120cm, SF\_4096

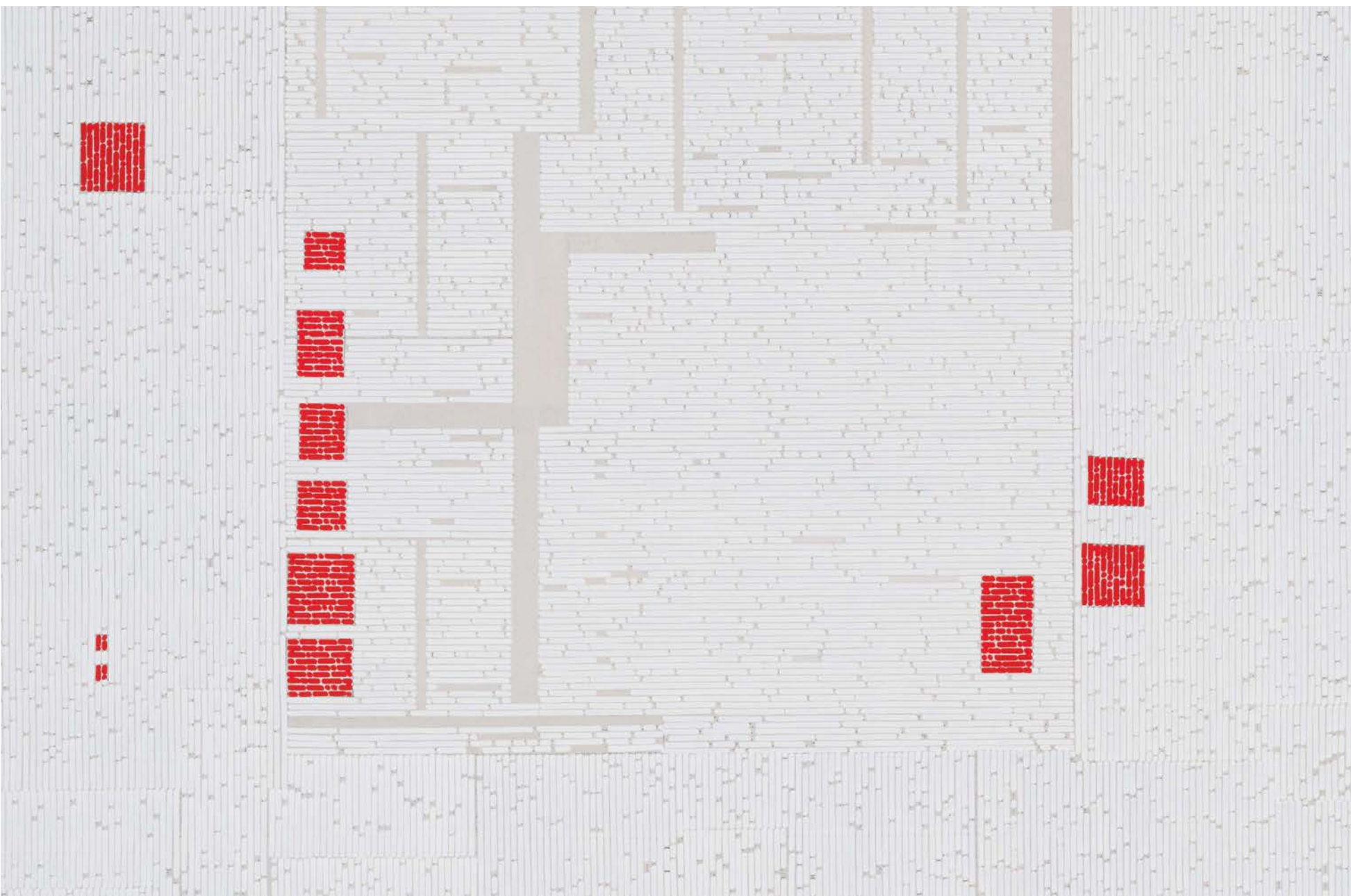




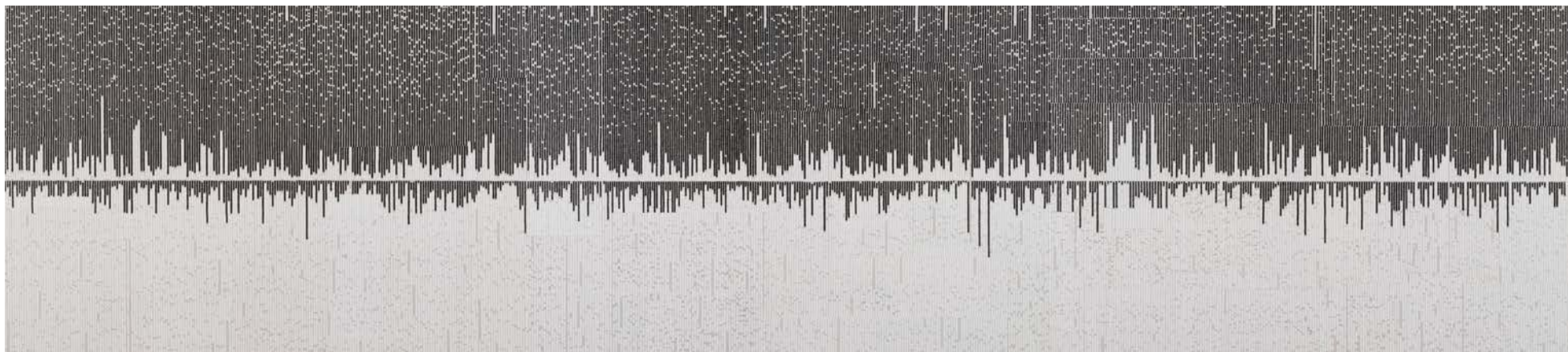




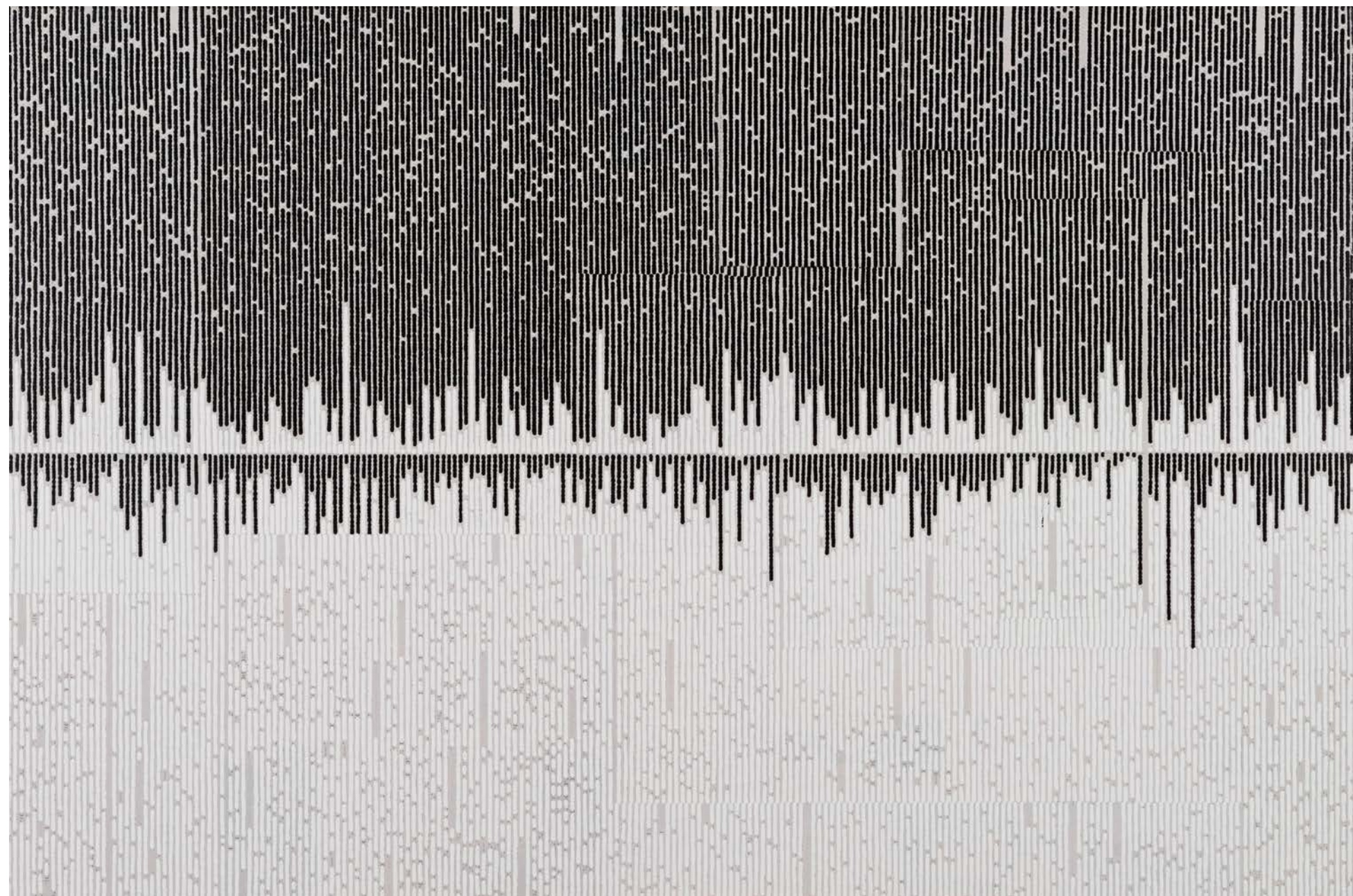
标点 - 印章 -003-3 Punctuation-Stamp-003-3, 2015  
报纸上油性马克笔 Oil-based paint marker on newspaper, 360x90cm (in 3 pieces)| Each 120x90cm, SF\_8523



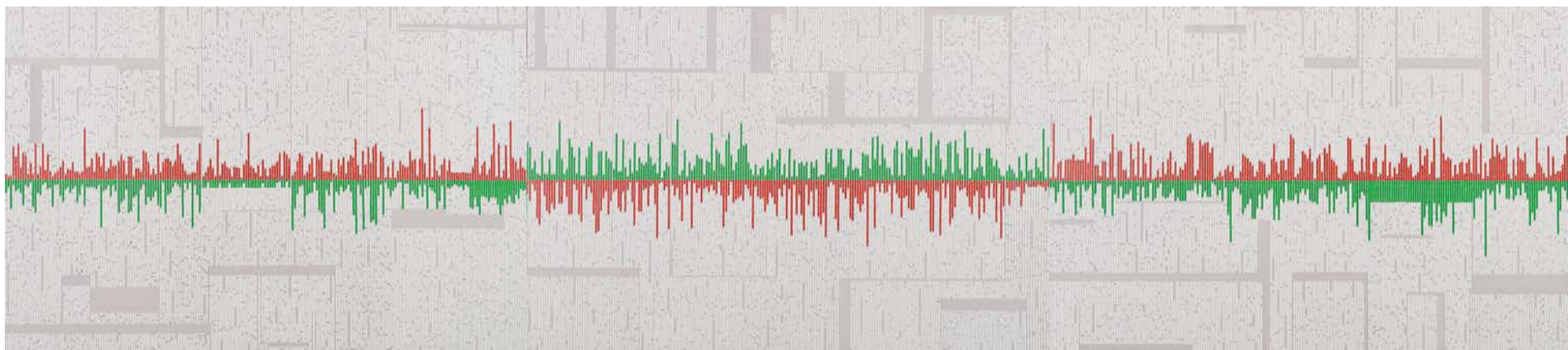




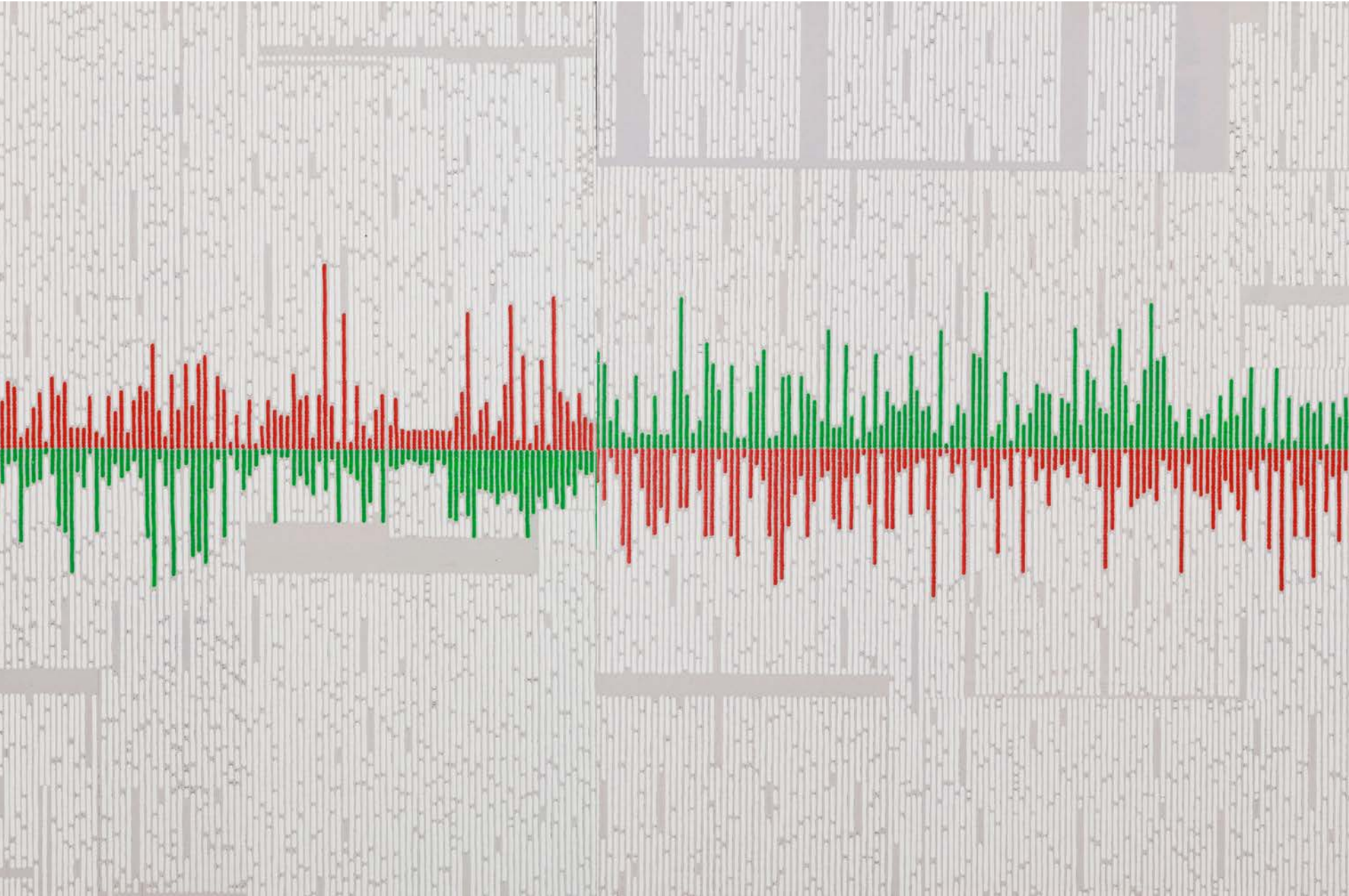
标点 - 倒影 -002 Punctuation-Inverted Image-002, 2017  
报纸上丙烯 Acrylic on newspaper, 60x270cm (in 3 pieces) | Each 60x90cm, SF\_9674







标点 - 倒影 -17 Punctuation-Inverted Image-17, 2017  
报纸上丙烯 Acrylic on newspaper, 60x270cm (in 3 pieces) | Each 60x90cm, SF\_3850

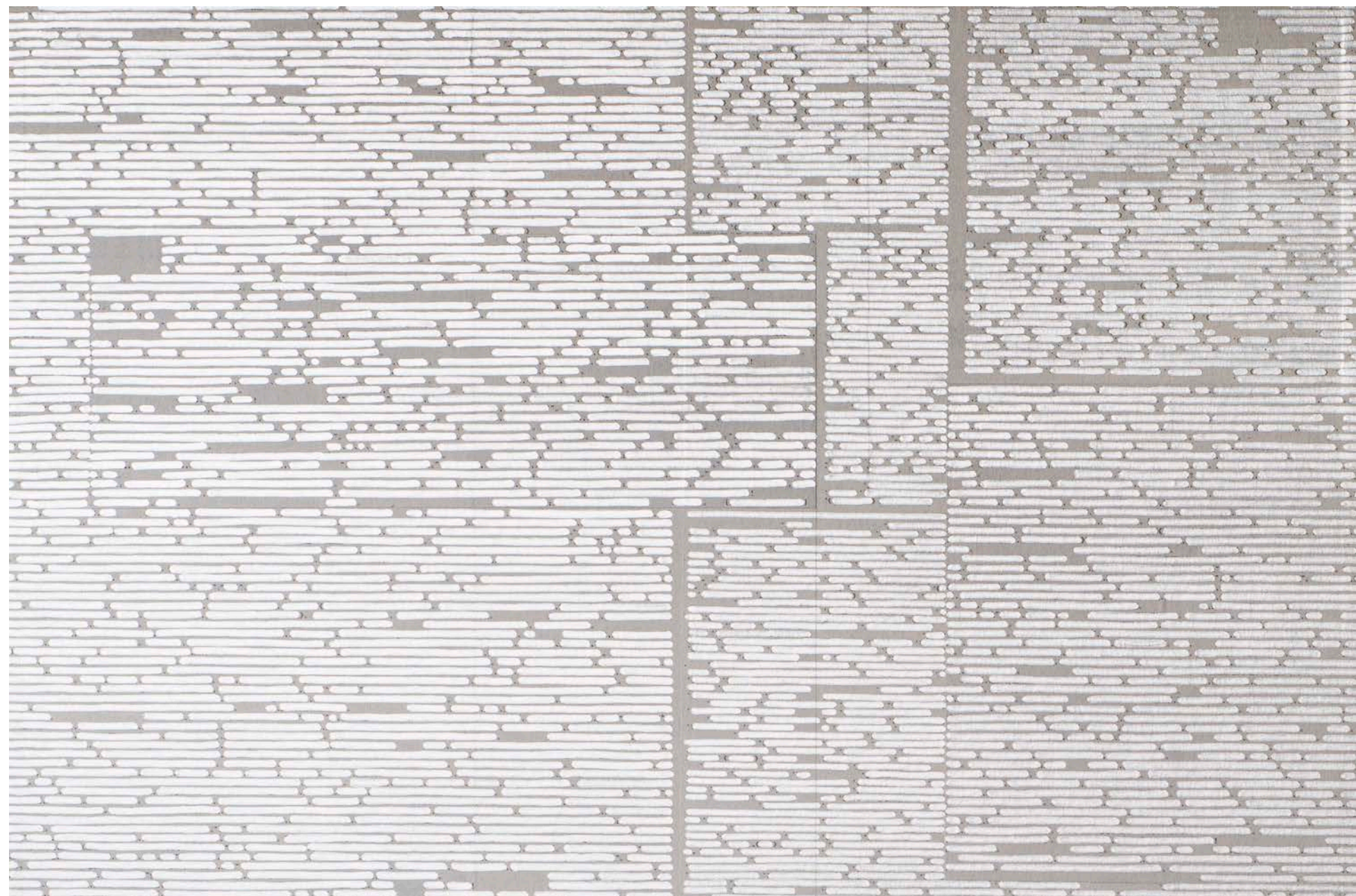






标点 -004 Punctuation-004, 2014  
报纸上油性马克笔 Oil-based paint marker on newspaper, 90x300cm (in 5 pieces)|Each 90x60cm, SF\_3378









标点 -17-001 Punctuation-17-001, 2017  
报纸上丙烯 Acrylic on newspaper, 90x180cm (in 3 pieces)| Each 90x60cm, SF\_0076









标点 - 印章 -002-3 Punctuation-Stamp-002-3, 2015

报纸上油性马克笔 Oil-based paint marker on newspaper, 360x90cm (in 3 pieces)| Each 120x90cm, SF\_6405





## 申凡

b. 1952, 工作和生活在上海

申凡的作品曾多次在国内外重要展览展出,如 标点-第一回,香格纳(M50),上海(2015); 天人之际II: 上海星空, 余德耀美术馆, 上海(2015); 上海, 旧金山亚洲艺术博物馆, 旧金山, 美国 (2010) ; 走出上海, 非具象艺术博物馆, 奥滕多夫, 德国 (2009) ; 上海万花筒, 皇家安大略博物馆, 多伦多, 加拿大 (2008) ; 超设计, 第6届上海双年展, 上海美术馆, 上海 (2006) ; 异形与幻想, 上海美术馆, 上海 (2005) ; 申凡画作—开拓抽象艺术于上海, 古德豪斯当代画廊, 美国纽约 (2002) ; 行而上 2001 上海抽象艺术展, 上海美术馆, 上海 (2001) 等。

## SHEN FAN

b. 1952, works and lives in Shanghai

Shen Fan' s works have been international exhibited at: Punctuation-The First Time, ShanghART(M50), Shanghai (2015); Myth/History II: Shanghai Galaxy,YUZ Museum,Shanghai (2015), Asian Art Museum, San Francisco, U.S.A.(2010); Out of Shanghai, Museum gegenstandsfreier Kunst, Otterndorf, Germany (2009); Shanghai Kaleidoscope, Royal Ontario Museum (ROM), Toronto, Canada(2008); 6th Shanghai Biennale - Hyper Design, Shanghai Art Museum, Shanghai (2006); Alien Illusion, Shanghai Art Museum, Shanghai (2005); The Paintings of Shen Fan – Pioneering Abstraction from Shanghai, Goedhuis Contemporary New York, U.S.A.(2002); Metaphysics 2001, Shanghai Art Museum, Shanghai(2001).

# ShanghART

## 香 格 纳 画 廊

ShanghART Shanghai 香格纳上海  
西岸，徐汇区龙腾大道 2555 号 10 号楼，上海，中国 200232  
West Bund, Bldg. 10, No.2555 Longteng Avenue, Xuhui District, Shanghai 200232, China  
t. +86 21-6359 3923| f. +86 21-6359 4570| info@shanghartgallery.com

ShanghART M50 香格纳 M50  
普陀区莫干山路 50 号 16 号楼，上海，中国 200060  
Bldg 16, 50 Moganshan Rd., Putuo District, Shanghai 200060, China  
t. +86 21-3632 2097| F: +86 21-6359 4570 | info@shanghartgallery.com

ShanghART Beijing 香格纳北京  
朝阳区机场辅路草场地 261 号，北京，中国 100015  
261 Cao Chang Di, Old Airport Road, Chaoyang District, Beijing 100015, China  
t. +86-10 6432 3202|t. +86-10 6432 4395|infobj@shanghartgallery.com

ShanghART Singapore 香格纳新加坡  
吉门营房，LOCK 路 9 号 02-22，新加坡 108973  
Gillman Barracks, 02-22, 9 Lock Road, Singapore 108937  
t. + 65 6734 9537|f. + 65 6734 9037| info@shanghartsingapore.com

[www.shanghartgallery.com](http://www.shanghartgallery.com)